



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

2015 urtarileko
agenda
agenda enero 2015



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxe 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Etxarriene

Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Centro Etxarriene Auzo Etxea

Elenategi kalea, 2 alboko atea. Martutene / Tel.: 94348333

Horario / Ordutegia

Astelehenetik larunbatera / De lunes a sábado: 16:30-20:30

Urtarrilak 14 asteazkena/ Miércoles 14 enero 17:00

Ipuin kontalaria: "Txutxumutxuak"/ Cuenta cuentos: "Txutxumutxuak"

Lekua / Lugar: Centro Etxarriene Auzo Etxea

Antolatzaileak / Organizadores : Centro Etxarriene Auzo Etxea, Loiola Kultur Etxea

ETXARRIENE
Ipuin Kontalaria
2015 urtarrilak 14
"Txutxu-mutxuak"
17:00
Cuenta cuentos
14 enero 2015

3-5 urte bitarteko haurrak
Niños/as entre 3-5 años

Donostia 2014
Ayuntamiento de San Sebastián
Etxarriene
donostiakultura.com



Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxe 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Martuteneko Haurtxokoa

Elenategi kalea, 2 alboko atea. Martutene / Tel.: 943483366

6 eta 12 urte bitarteko haurrentzako gunea
Espacio para niños/as de 6 a 12 años

Horario / Ordutegia

Asteartetik ostiralera / De martes a viernes: 16:30-19:30

Ostiral eta larunbatak / Viernes y sábados: 16:30-20:00

6	ITXITA / CERRADO
7	ARTEKINTZA: BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
8	BALOREKINTZA: (Bakearen hilabetea) / BALOREKINTZA: (Mes de la Paz)
9	HAUR PARTAIDETZA
10	FAMILIAREKIN JOLASEAN: Ping pong txapelketa / JUGANDO EN FAMILIA: Campeonato de Ping pong
13	ARTEKINTZA
14	ARTEKINTZA: BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
15	BALOREKINTZA: (Bakearen hilabetea) / BALOREKINTZA: (Mes de la Paz)
16	HAUR PARTAIDETZA
17	FAMILIAREKIN JOLASEAN: (Donostia eguna) Danborrada brotzeak/ JUGANDO EN FAMILIA: (Día de San Sebastián) Broches de la Tamborrada
20	ITXITA / CERRADO
21	ARTEKINTZA: BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
22	BALOREKINTZA: (Bakearen hilabetea) / BALOREKINTZA: (Mes de la Paz)
23	HAUR PARTAIDETZA
24	FAMILIAREKIN JOLASEAN: Pintxo txapelketa/ JUGANDO EN FAMILIA: Campeonato de pinchos
27	OSASUNBIDE: Anbulantzia
28	ARTEKINTZA: BIRZIKLATUZ / HAURGUNE
29	BALOREKINTZA: (Bakearen hilabetea) / BALOREKINTZA: (Mes de la Paz)
30	HAUR PARTAIDETZA
31	FAMILIAREKIN JOLASEAN: Zentzugabeko istorioak / JUGANDO EN FAMILIA: Historias sin sentido

Antolatzen du/Organizan:

Gazteria eta Aterpetxe Atala eta Donostia Kultura/
Sección de Juventud y Albergues y Donostia Kultura
www.donostigaztea.org



Gazteri eta Aterpetxe Atala
Sección de Juventud y Albergues

Elenategi, 2 alboko atea/accesorio - Tel. 943483333 - Faxa 943467471 - etxarriene@donostia.org - www.donostia.org
20014 Donostia-San Sebastián



Martuteneko Gaztelekua

Martutene pasealekua, 48 Martutene / Tel.: 943466492

13 eta 17 urte bitarteko gazteentzako topalekua
Lugar de encuentro para jóvenes de 13 a 17 años

Horario / Ordutegia

Asteartetik ostiralera / De martes a viernes: 17:00-20:00
Larunbatetan / Sábados: 17:00-21:00

1	ITXITA / CERRADO
2	GABONAK ZURETZAT
3	GABONAK ZURETZAT
6	ITXITA / CERRADO
7	Gabonetako apainketa jasotzen / Recogida adornos Navidad
8	GAZTE BATZORDEA
9	TOPAGUNE
10	OSASUNBIDE: Sukaldaritza: "Krepeak" / Cocina: "Crepes"
13	Mahai joko berriak / Nuevos juegos de mesa
14	TOPAGUNE
15	Masaia tailerra / Taller de masaje
16	Air hockey txapelketa / Campeonato de Air hockey
17	Eskupilota takoen tailerra / Taller de taco de pelota de mano
20	ITXITA / CERRADO
21	TOPAGUNE
22	Ping pong arratsaldea / Tarde de Ping pong
23	Mahai jokoa: "Giza otsoak" / Juego de mesa: "Giza otsoak"
24	Kirol anitza musikatua / Multideporte musical
27	Paperezko egazkinak / Aviones de papel
28	TOPAGUNE
29	Ikasi eta irakatsi "M.M.A" (arte martziala) / Aprende y enseña "M.M.A (arte marcial)
30	Futbolin txapelketa / Campeonato de fútbolin
31	Zinema: "Atrápame si puedes" / Cine: "Atrápame si puedes"

Antolatzen du/Organizan:

Gazteria eta Aterpetxe Atala eta Donostia Kultura/
Sección de Juventud y Albergues y Donostia Kultura
www.donostigaztea.org